



Bedienungsanleitung und Funktionsweise

INHALTSVERZEICHNIS

- > 1. Grundsätzliche Funktionen des Lesers4
- > 2. Transaktionsnummern für das Online-Banking erzeugen5
- > 3. GeldKarte: Guthaben und letzte Transaktionen anzeigen 14
- > 4. Fehleranzeigen 15

DER VASCO DIGIPASS 835A IST EIN KARTENLESER ZUR ERZEUGUNG BZW. DARSTELLUNG VON

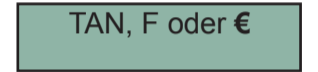
> **Transaktionsnummern (TANs) für das Online-Banking.** Die Eingabe erfolgt in einem abgesicherten Dialog mit dem Hintergrundsystem Ihrer Bankenanwendung. Die benötigten Transaktionsdaten können mittels der optischen Schnittstelle vom Bildschirm eingelesen oder manuell eingegeben werden.

> **GeldKarte Funktionen.** Es ist möglich, das Gerät als Lesegerät für die GeldKarte zu nutzen. In den nachfolgenden Schritten erklären wir Ihnen die detaillierte Funktionsweise.

HINWEIS:

- > Bei manchen Personen (ca. 1 Person von 4.000) können blinkende Lichter und Muster beim Betrachten von Fernseh-/Monitorbildern oder beim Spielen von Videospiele epileptische Erscheinungen auslösen. Diese Personen können bei der Benutzung von Computern einen Anfall erleiden. Es können auch Personen davon betroffen sein, deren Krankheitsgeschichte bislang keine Epilepsie aufweist und die nie zuvor epileptische Anfälle gehabt haben. Falls bei Ihnen oder einem Ihrer Familienmitglieder unter Einwirkung von Blitzlichtern mit Epilepsie zusammenhängende Symptome (Anfälle oder Bewusstseinsstörungen) aufgetreten sind, nutzen Sie bitte das Online-Banking mit manueller Dateneingabe.
- > Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Ingebrauchnahme des Geräts sorgfältig durch.
- > VASCO schließt jegliche Haftung für Schäden aufgrund nicht ordnungsgemäßer Ingebrauchnahme ihrer Produkte aus, wie beispielsweise zu festes Aufdrücken, Verschieben oder falsches Aufsetzen des TAN-Generators.

Die Aktivierung des Lesers erfolgt mit Einführung einer Chipkarte (an der Unterseite des Lesers). Anschließend wird im Display Folgendes angezeigt:



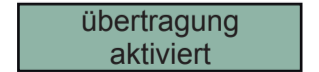
Mittels der Funktionstasten sind folgende Funktionen wählbar:

- F** Erzeugung einer Transaktionsnummer mit optischer Datenübertragung
- TAN** Erzeugung einer Transaktionsnummer mit manueller Dateneingabe
- €** Anzeige des aktuellen GeldKarte Guthabens sowie der letzten Transaktionen

Welches Sicherungsverfahren Sie nutzen können (optisch oder manuell) hängt von Ihrem kartenausgebenden Institut und von Ihren Einstellungen im Online Banking ab. Bei Fragen hierzu wenden Sie sich bitte an Ihr Institut.

2.1 ERZEUGUNG MIT OPTISCHER DATENÜBERTRAGUNG

Um die TAN-Erzeugung mit optischer Datenübertragung zu starten, drücken Sie nach Aufforderung durch Ihre Online-Banking Anwendung bei eingeführter Chipkarte die Taste **F**:



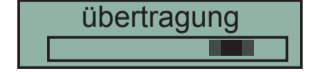
Halten Sie das Gerät nun an Ihren Bildschirm auf die blinkenden Felder. Bringen Sie dazu die Markierungspfeile auf dem Gerät in Übereinstimmung mit den entsprechenden Markierungen am Bildschirm:



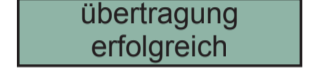
Gfls. müssen Sie zuvor die Größe der blinkenden Felder mit Hilfe der +/- Buttons in Ihrer Online-Banking Anwendung entsprechend anpassen.

Mögliche Übertragungsstörungen zwischen Monitor und Leser, können in der Regel einfach über eine höhere Helligkeits-Einstellung am Monitor behoben werden.

Nun erscheint auf dem Display die Meldung:



Halten Sie das Gerät möglichst ruhig an den Bildschirm, bis die Meldung:



erscheint. Nach „Übertragung erfolgreich“ kann der Leser vom Monitor genommen werden. Prüfen Sie nun, ob die am Display angezeigten Transaktionsdaten mit den Daten Ihres Auftrages übereinstimmen.

Stimmen die Transaktionsdaten mit Ihrem Auftrag überein, bestätigen Sie diese bitte jeweils mit der grünen Taste **OK**. Danach wird Ihnen die Transaktionsnummer (TAN) angezeigt:



Geben Sie diese bitte in Ihre Online-Banking Anwendung ein, um die Transaktion auszulösen.

Falls die Transaktionsdaten **nicht** überein stimmen, drücken Sie bitte die Abbruch (**C**) Taste, um den Vorgang abzurechnen und geben Sie die Transaktion erneut in Ihre Online-Banking Anwendung ein.

2.2 ERZEUGUNG MIT MANUELLER DATENEINGABE

Um die TAN-Erzeugung mit manueller Dateneingabe zu starten, drücken Sie bei eingeführter Chipkarte die Taste **TAN**. Es erscheint die Meldung:

Start-Code:

Geben Sie jetzt den Start-Code (session- und zeitabhängig) ein und bestätigen Sie mit **OK**. Mit der Taste **C** können falsch eingegebene Ziffern korrigiert werden bzw. der Vorgang abgebrochen werden.

Folgen Sie dann den weiteren Anweisungen Ihrer Online-Banking Anwendung für Eingabe weiterer Transaktionsdaten.

Nach Bestätigung der letzten Dateneingabe wird eine TAN erzeugt und am Display angezeigt wie auf Seite 9 beschrieben.

Geben Sie diese bitte in Ihre Online-Banking Anwendung ein, um die Transaktion auszulösen.

2.3 TAN MIT ATC, SYNCHRONISIERUNG DER ANWENDUNG

Der ATC zeigt die Anzahl der bereits erzeugten TANs. Dieser Wert ist ggf. für die Synchronisierung mit der Online-Banking Anwendung Ihrer Bank erforderlich.

Sofern Sie das Hintergrundsystem bzw. der Bankmitarbeiter auffordert, einen ATC anzugeben, gehen Sie wie folgt vor:

Bitte führen Sie die Karte in den TAN-Generator ein. Halten Sie die Taste **TAN** für mindestens 4 Sekunden gedrückt. Auf dem Display erscheint jetzt die Meldung:

ATC Anzeige aktiviert

Drücken Sie die Taste **TAN** erneut. Im Anschluss werden TAN und ATC im Display angezeigt:

**TAN 123456
ATC 12**

Diese geben Sie in Ihre Online-Banking Anwendung ein, um das System zu synchronisieren.

Die Anzeige des Saldos der GeldKarte sowie der letzten Bezahl- und Ladetransaktionen erfolgt durch Drücken der Taste **€**.

Durch weiteres Betätigen der Taste **OK** werden Ihnen nach und nach die letzten Bezahl- (B) und Ladetransaktionen (L) angezeigt.

Wenn während der Nutzung des Lesers eine Fehler auftritt, wird diese zusammen mit einer Fehlercode angezeigt:

Kartenfehler F 0000

Die Bedeutung der Fehlercodes entnehmen Sie nachfolgender Tabelle.

Fehlercode und Erläuterung

2, 3, 4, 7, 8, 12, 15, 17, 18, 19	Während der Erzeugung der TAN ist ein Fehler aufgetreten, bitte versuchen Sie es erneut. Tritt dieser Fehler mindestens dreimal hintereinander auf, so ist die Karte oder der Leser defekt. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an Ihre Bank.
1, 5	Erzeugung einer TAN ist in der Kombination Karte und Leser nicht möglich.
11, 14, 16	Ihre PIN für die TAN-Erzeugung bzw. die PUK ist gesperrt. Wenden Sie sich bitte an Ihre Bank.

Fehlercode und Erläuterung

9	Eine Erzeugung von TANs ohne Eingabe der PIN ist mit Ihrer Karte zur Zeit nicht möglich. Ursache kann eine fehlerhafte PIN-Eingabe bei der letzten TAN-Erzeugung mit PIN sein. Verwenden Sie für die nächste TAN-Erzeugung bitte den Ablauf mit Eingabe der PIN (siehe Erklärung der PIN Schutz Funktionen). Anschließend ist die TAN-Berechnung auch wieder mit dem Gerät möglich.
13	Die PIN wurde bereits gesetzt. Verwenden Sie die Karte bitte mit dem gesetzten Wert. Falls Ihnen der gewählte Wert nicht mehr bekannt ist, wenden Sie sich bitte an Ihre Bank.

Fehlercode und Erläuterung

0	Es ist ein Fehler in der Kommunikation mit dem Chip aufgetreten. Stellen Sie sicher, dass Sie die korrekte Karte verwenden und korrekt in den Leser einführen. Wenden Sie sich an Ihre Bank, wenn der Fehler trotzdem weiterhin auftritt.
10	Es ist ein nicht behandelter Fehler aufgetreten. Wenden Sie sich an Ihre Bank, wenn der Fehler weiterhin auftritt.
20	Während der Erzeugung der TAN ist ein Fehler aufgetreten, bitte versuchen Sie es erneut.
21	Der eingegebene / übertragene Start-Code ist ungültig, bitte versuchen Sie es erneut.

Fehlercode und Erläuterung

22	Karten Fehler bei der Datenabsicherung, bitte versuchen Sie es erneut.
23	Die TAN-Erzeugung ohne PIN-Eingabe ist gesperrt. Um weiter TAN erzeugen zu können müssen Sie zunächst eine PIN vergeben.
25	Über die optische Schnittstelle wurden fehlerhafte Daten übertragen. Wenden Sie sich an Ihre Bank, wenn der Fehler weiterhin auftritt.
26	Ihre Karte verfügt nicht über eine PUK, ein Freischalten der PIN ist daher nicht möglich. Bitte wenden Sie sich an Ihre Bank.